



Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 12/07/2013 Fecha de revisión: 03/23/2015 Versión: 2.0

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Grupo de productos

Forma de producto : Mezcla
Nombre del producto : Case AkcelA HTO Premix

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Lubricante

1.3. Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Viscosity Oil Company
600 H Joliet Road
Willowbrook, IL 60527
T 630-850-4000 - F 630-850-4022

1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : (800) 434-9300
CHEMTREC (24 HOURS)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación de SAC-US2

Eye Dam. 1 H318
Repr. 1B H360

Texto completo de las frases H: ver sección 16

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado SAC-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS05

GHS08

Palabra de advertencia (GHS-US) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS-US) :

H318 - Provoca lesiones oculares graves
H360 - Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto

Consejos de precaución (GHS-US) :

P201 - Procurarse las instrucciones antes del uso
P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad
P280 - Usar protección ocular, guantes de protección
P305+P351+P338 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado
P308+P313 - EN CASO de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico
P310 - Llame inmediatamente a un médico
P405 - Guardar bajo llave
P501 - Eliminar el contenido/recipiente un punto autorizado de recogida de residuos

2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No hay información adicional disponible

2.4. Unknown acute toxicity (GHS US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los ingredientes

3.1. La sustancia

No aplicable

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

3.2. Mezcla

Nombre	Grupo de productos	%	Clasificación de SAC-US2
zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate)	(CAS N°) 218-679-9	1.75 - 2.5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Zinc bis[O(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)-	(CAS N°) 93819-94-4	0.67 - 1.47	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	(CAS N°) 68784-26-9	0.13 - 0.74	Repr. 1B, H360 Aquatic Chronic 4, H413
Phenyl, dodecyl-, branched	(CAS N°) 121158-58-5	0.13 - 0.37	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Repr. 2, H361 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Medidas de primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si se siente indispuerto, buscar ayuda médica (muestre la etiqueta donde sea posible).
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : En caso de inhalación, llevar a la víctima al aire fresco. Si no respira, hacer la respiración artificial. Si la respiración es difícil, darle oxígeno. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar con abundante agua y jabón.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : NO provocar el vómito. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/lesiones : Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
- Síntomas/lesiones después de inhalación : La inhalación de los vapores puede causar irritación de las vías respiratorias.
- Síntomas/lesiones después de contacto con la piel : Puede provocar irritación moderada.
- Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo : Provoca lesiones oculares graves.
- Síntomas/lesiones después de ingestión : Diarrea. Náusea. Vómito.
- Síntomas crónicos : La exposición prolongada o repetida puede causar deshidratación, sequedad y dermatitis.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de combate a incendios

5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono. Espuma. Pulverizador de agua.
- Material extintor inadecuado : No usar un chorro de agua muy fuerte.

5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Sin peligro de incendio o explosión.
- Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas.

5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Impedir que los residuos del combate contra el incendio entre en los desagues o cursos de agua. Tenga cuidado cuando combatir cualquier incendio químico.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Usar equipo de respiración autónomo.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental

6.1. Precauciones personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia

- Medidas generales : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas. Eliminar fuentes de ignición.

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

6.1.1. Pessoal não treinado para emergências

Equipo de protección : Usar guantes adecuados. Gafas de protección químicas o gafas de protección.
Planos de emergencia : Evacuar personal innecesario. Parar la fuga, si es posible sin correr riesgo.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Usar guantes adecuados. Gafas de protección químicas o gafas de protección.
Planos de emergencia : Ventilar la zona. Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para la contención : Absorber y/o contener el derrame con material inerte y, a continuación, colocar en el contenedor adecuado.

6.4. Referencia a otras secciones

Sección 13: Información de la disposición. Sección 7: manejo seguro. Sección 8: equipo de protección personal.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Procurarse las instrucciones antes del uso. Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.
Medidas de higiene : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.
Productos incompatibles : Agente oxidante.
Ignición por calor : Mantener alejado de calor, chispas y las llamas.
Prohibiciones de almacenamiento mixto : Materiales incompatibles.
Área de almacenamiento : Almacenar en áreas secas, frías y bien ventiladas.

7.3. Uso(s) final específico(s)

Lubricantee.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Zinc bis[O(6-methylheptyl)] bis[O-(sec-butyl)]bis(dithiophosphate)- (93819-94-4)	
ACGIH	No aplicable
OSHA	No aplicable
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)	
ACGIH	No aplicable
OSHA	No aplicable
Phenyl, dodecyl-, branched (121158-58-5)	
ACGIH	No aplicable
OSHA	No aplicable
zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate) (218-679-9)	
ACGIH	No aplicable
OSHA	No aplicable

8.2. Controles de la exposición

Controles apropiados de ingeniería : Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evite salpicar.
Equipo de protección personal : Evítense la exposición inútil.
Protección de las manos : Usar guantes adecuados.
Protección ocular : Gafas de protección químicas o gafas de protección.
Protección de la piel y del cuerpo : Traje de protección con mangas largas.

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Use un respirador aprobado equipado con cartuchos de aceite / niebla.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Color	: light amber
Olor	: petroleum
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: -37 °C
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: 216 °C COC
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: 0.87
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Solubilidad	: insoluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles

9.2. Otra información

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

Stabile in condizioni normali.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá una polimerización peligrosa.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidante.

10.6. Productos peligrosos de descomposición

Descomposición térmica genera: Carbon oxides (CO, CO₂). hydrocarbons. Nitrogen oxides. Óxidos de azufre. Óxidos de fósforo.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Rutas posibles de exposición	: Inhalación; Contacto con la piel y los ojos
Toxicidad aguda	: No está clasificado

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal
DL50 cutáneo conejo	> 4000 mg/kg de peso corporal
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 1.67 mg/l Study scientifically unjustified. Exposure duration was not 4 hours. Can not be classified according to the EU as the animals were exposed for 1 hour.

zinc O,O',O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate) (218-679-9)	
DL50 oral rata	2000 - 5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 2000 mg/kg
ETA US (oral)	2000.000 mg/kg de peso corporal

Corrosión/irritación en la piel	: No está clasificado
Lesiones/irritaciones graves en los ojos	: Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilización respiratoria o de la piel	: No está clasificado
Mutagenidad de células germinativas	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado.
Toxicidad a la reproducción	: Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única)	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida)	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado
Síntomas/lesiones después de inhalación	: La inhalación de los vapores puede causar irritación de las vías respiratorias.
Síntomas/lesiones después de contacto con la piel	: Puede provocar irritación moderada.
Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo	: Provoca lesiones oculares graves.
Síntomas/lesiones después de ingestión	: Diarrea. Náusea. Vómito.
Síntomas crónicos	: La exposición prolongada o repetida puede causar deshidratación, sequedad y dermatitis.

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - agua : Nocivo para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos.

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)	
CL50 otros organismos acuáticos 1	> 40 mg/l

12.2. Persistencia y degradabilidad

Case AkcelA HTO Premix	
Persistencia y degradabilidad	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente.

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)	
Persistencia y degradabilidad	Difícilmente biodegradable.
Biodegradación	4.7 - 10.8 % 28 days

12.3. Potencial de bioacumulación

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)	
Factor de bioconcentración (BCF REACH)	2.2
Log Pow	9.5
Potencial de bioacumulación	Not expected to bioaccumulate.

12.4. Movilidad en el suelo

No hay información adicional disponible

12.5. Otros efectos adversos

No hay información adicional disponible

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales : No eliminar los residuos en la alcantarilla.

Recomendaciones para la eliminación de residuos : Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Departamento de Transporte (DOT)

In accordance with DOT

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

Información adicional

Otra información : No hay información adicional disponible.

ADR

No hay información adicional disponible

Transporte marítimo

No hay información adicional disponible

Transporte aéreo

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate) (218-679-9)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate) (218-679-9)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate) (218-679-9)

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1 H318

Repr. 1B H360

Aquatic Chronic 3 H412

Texto completo de las frases H: ver sección 16

Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

Repr.Cat.2; R60

R52/53

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Reglamentos nacionales

Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased (68784-26-9)

Listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)
Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)
Listed on Taiwan National Chemical Inventory
Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelandia)
Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)
Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China)
Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)

zinc O,O,O',O'-tetrakis(1,3-dimethylbutyl) bis(phosphorodithioate) (218-679-9)

Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China)
Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)
Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelandia)
Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)
Listed on Taiwan National Chemical Inventory
Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)
Listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

No hay información adicional disponible

SECCIÓN 16: Otra información

Indicación de cambios	: Información de clasificación del SGA. Formularios revisados.
Fecha de revisión	: 03/23/2015
Fuente de datos	: Inspección de Productos Químicos y Servicios de Reglamento; visitada en: http://www.cirs-reach.com/Inventory/Global_Chemical_Inventories.html Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA) Registrado lista de Sustancias. Consultado en http://echa.europa.eu/ Krister Forsberg y S.Z. Mansdorf, "Guía de selección rápida para ropa de protección química", quinta edición. Asociación Nacional de Protección contra Incendios. Guía de Protección Contra Incendios para Materiales Peligrosos; 10ª edición. OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard. La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE; eChemPortal búsquedas químicos acceder en http://www.echemportal.org/echemportal/substancesearch/substancesearchlink.action . TSCA Inventario de Sustancias Químicas. Consultado en http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html
Siglas y acrónimos	: AIHA: Asociación Americana de Higiene Industrial CAS (Chemical Abstracts Service) número. CE50: Concentración ambiental asociado con una respuesta en un 50% de la población de prueba. GHS: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado) de los productos químicos. LD50: Dosis letal para el 50% de la población de prueba. TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas. TWA: Promedio ponderado de tiempo.
Otra información	: Ninguno.

Case AkcelA HTO Premix

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Texto completo de las frases H:

Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 4	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Crónico, Categoría 4
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 1
Eye Irrit. 2A	Lesiones / irritaciones graves de los ojos Categoría 2A
Repr. 1B	Toxicidad para la reproducción Categoría 1B
Repr. 2	Toxicidad para la reproducción, Categoría 2
Skin Irrit. 2	cauterización/irritación de la piel Categoría 2
H315	Provoca irritación cutánea
H318	Provoca lesiones oculares graves
H319	Provoca irritación ocular grave
----- H360	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto
----- H361	Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto
----- H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
----- H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos
----- H411	Tóxico para la vida marina, con efectos nocivos duraderos
----- H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos

NFPA peligro para la salud

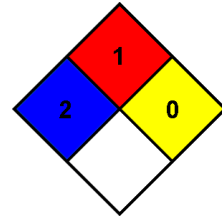
: 2 - Una exposición intensiva o continua podría causar incapacidad temporal o posible daño residual, a menos que se reciba atención médica inmediata.

NFPA peligro de incendio

: 1 - Debe ser precalentado antes que la ignición pueda ocurrir

NFPA reactividad

: 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición de fuego y es reactiva con el agua.



Redstone SDS US GHS for Viscosity Oil

SDS Prepared by: The Redstone Group, LLC
6397 Emerald Pkwy.
Suite 200
Dublin, OH 43016
T 614-923-7472
www.redstonegrp.com

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para los propósitos de los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente únicamente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.